
N° 9 | 2026

Francophones, francophonie et migrations. Aspects et enjeux linguistiques, didactiques, sociolinguistiques, méthodologiques et éthiques.

Entre langues, migrations et institutions scolaires : regards sociolinguistiques sur l'accueil des élèves allophones nouvellement arrivés en France

Mouna TAMAGOUNT Docteur
Cadi Ayyad University, Marrakesh

Édition électronique :

URL :

<https://lhumaine.numerev.com/articles/revue-9/3311-entre-langues-migrations-et-institutions-scolaires-regards-sociolinguistiques-sur-laccueil-des-eleves-allophones-nouvellement-arrivees-en-france>

ISSN : 2968-2398

Date de publication : 24/06/2026

Cette publication est sous licence **CC BY-NC-ND** (Attribution - No commercial - No derivatives).

Pour **citer cette publication** : TAMAGOUNT, M. (2026) Entre langues, migrations et institutions scolaires : regards sociolinguistiques sur l'accueil des élèves allophones nouvellement arrivés en France. *LHUMAINE*, (9). <https://doi.org/10.34745/>

Résumé

Les phénomènes migratoires contemporains participent à une recomposition profonde des espaces sociaux, culturels et linguistiques au sein de la francophonie. Dans ce contexte, l'institution scolaire occupe une place centrale en tant que lieu d'accueil, de socialisation et de transmission linguistique pour les élèves issus de parcours migratoires. En France, la présence d'élèves allophones nouvellement arrivés interroge les cadres institutionnels, les pratiques pédagogiques et les représentations linguistiques qui structurent l'école, notamment au regard de la gestion de la diversité linguistique et culturelle.

S'inscrivant à la croisée de la sociolinguistique et des sciences de l'éducation, cet article propose une analyse des modalités d'accueil scolaire des élèves allophones nouvellement arrivés en France, en interrogeant les dynamiques sociolinguistiques qui émergent de la rencontre entre répertoires plurilingues, normes scolaires et politiques linguistiques institutionnelles. La problématique centrale de cette recherche consiste à comprendre comment les institutions scolaires accueillent et encadrent la diversité linguistique des élèves migrants et dans quelle mesure les dispositifs et pratiques d'accueil participent à la reconnaissance, à la transformation ou à l'invisibilisation de leurs ressources langagières.

L'article s'articule autour des questions de recherche suivantes : comment les dispositifs d'accueil des élèves allophones sont-ils organisés et mis en œuvre au sein des établissements scolaires ? Quels discours et quelles représentations de la langue, du plurilinguisme et de la francophonie structurent les pratiques des acteurs éducatifs ? Quelles tensions se manifestent entre les injonctions institutionnelles à l'apprentissage du français, la logique d'intégration scolaire et la prise en compte des langues premières et des parcours migratoires des élèves ?

Pour répondre à ces questions, cette étude s'appuie sur une enquête de terrain qualitative menée dans deux établissements scolaires franciliens situés à Saint-Denis et à Lognes, territoires caractérisés par une forte diversité linguistique et culturelle. Le corpus se compose d'observations de dispositifs d'accueil et de situations d'enseignement, ainsi que d'entretiens semi-directifs réalisés auprès d'enseignant·e·s et d'acteurs institutionnels impliqués dans l'accueil des élèves allophones. L'approche méthodologique adoptée se veut à la fois ethnographique et réflexive, attentive aux conditions d'accès au terrain, aux enjeux éthiques liés à la recherche auprès de publics mineurs et potentiellement vulnérables, ainsi

qu'aux effets de la posture de la chercheuse sur la production des données.

L'analyse des données met en évidence des pratiques institutionnelles d'accueil marquées par une volonté affichée d'inclusion et de prise en charge des besoins linguistiques des élèves allophones, notamment à travers des dispositifs spécifiques. Toutefois, elle révèle également des dynamiques sociolinguistiques complexes, caractérisées par une hiérarchisation implicite des langues et par une conception majoritairement monolingue de la francophonie scolaire. Les langues premières des élèves apparaissent ainsi peu mobilisées comme ressources d'apprentissage, tandis que la norme du français scolaire demeure centrale dans les processus de légitimation linguistique. Ces tensions traduisent les difficultés rencontrées par l'institution scolaire pour articuler reconnaissance du plurilinguisme et exigences curriculaires.

En mettant en lumière les écarts entre discours institutionnels, pratiques effectives et expériences vécues par les acteurs, cet article souligne les enjeux didactiques, éducatifs et éthiques liés à l'accueil des élèves allophones nouvellement arrivés. Il propose une réflexion critique sur les conditions d'un accueil scolaire plus inclusif au sein de l'espace francophone et ouvre des perspectives pour une didactique du français attentive aux réalités plurilingues, aux parcours migratoires et aux enjeux sociolinguistiques contemporains.